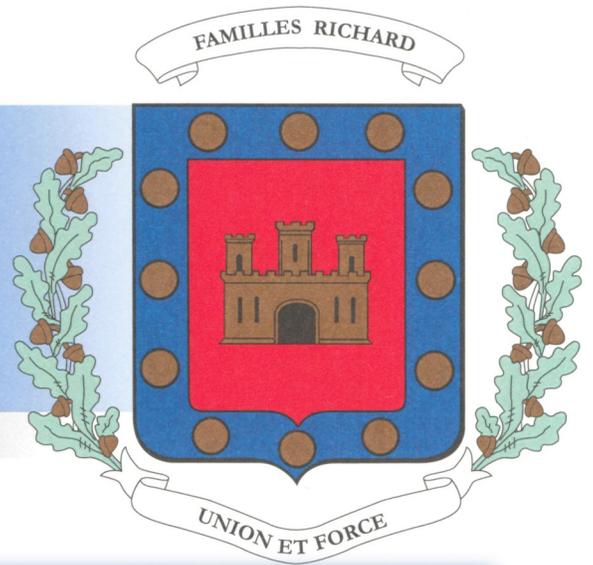


Entre RICHARD

Bulletin de liaison de l'Association des familles Richard



*Nous l'avons fait notre
beau voyage !*



Voyages retour aux sources, Mission accomplie !

Après des mois d'attente, nous l'avons fait ce beau voyage !

Tant de choses auraient pu mal se passer avec la pandémie, la guerre et les aléas des voyages en groupe, mais au contraire dans un esprit de belle camaraderie, des liens se sont créés et des amitiés se sont renforcées.

Nous avons laissé des traces grâce aux dévoilements de nos deux plaques mémorielles qui seront vues pour des décennies à venir.

Mission accomplie!

Ce voyage mémorable nous a permis de visiter les plus beaux sites de France et surtout de déposer les deux plaques en l'honneur de nos ancêtres Richard.



Voici les 21 participants à ce beau voyage dont l'âge se situait entre 44 ans et 82 ans : 1 André Richard, 2 Nicole Mercier, 3 Cécile Richard, 4 Jean-Guy Richard, 5 Josette Mercier, 6 Cécile Richard, 7 Gisèle Richard, 8 Alain Richard, 9 France Bédard, 10 Nicole Boyer, 11 Jean Richard, 12 Apolline Richard, 13 Normand Richard, 14 René Richard, 15 Françoise Laroche, 16 Lucie Richard, 17 Jacques Ouellet, 18 Catherine Richard, 19 Lise Richard, 20 Louise Martin, 21 Madeleine Richard.

Le numéro de chacun a été important lors du voyage, c'était notre façon amusante de faire le décompte dans l'autobus, pour s'assurer que tout le monde soit présent, même si certains avaient besoin d'aide à l'occasion 😊.

Nous sommes partis du Québec le 14 mai 2022 et sommes revenus le 25 mai de la France. Notre enthousiaste agente de voyage Mme Marie-Claire Prestavoine nous a guidé tout au long du parcours et notre très sympathique conducteur de bus Jean-Louis Cousin ont grandement agrémenté notre expérience. Il faut aussi souligner le sens de la répartie inépuisable et l'humour de Normand tout au long du parcours, cela a su créer une atmosphère décontractée !

Le voyage comprenait un circuit touristique qui traversait 5 régions de la France, de Paris, à la Normandie, à la Bretagne, à la Charente-Maritime pour de terminer à Bordeaux en Nouvelle-Aquitaine.

Les deux moments forts ont certainement été le dévoilement de plaques mémorielles en hommage à nos ancêtres à La Rochelle et à Saint-Georges-des-Coteaux.

Paris

Dès l'arrivée au premier jour, nous avons effectué une visite du château de Versailles, un haut lieu de l'histoire où les rois de France se sont succédés et succombés lors de la Révolution française de 1789.

Le lendemain, visite des sites emblématiques de Paris et un souper gastronomique à bord d'un bateau parisien sur la Seine qui nous a offert un coup d'œil magnifique sur la ville dans une atmosphère électrisante.

Galerie des miroirs au
château de Versailles





Le groupe devant la pyramide du Louvre



Souper sur la Seine à Paris



À gauche: Le groupe devant un comptoir des Cafés Richard qui était malheureusement fermé à Paris.

La Normandie

Le 3^e jour nous a conduit en Normandie en débutant par Rouen, cité médiévale capitale de la Haute-Normandie et lieu d'origine de Marin Richard. Puis continuation vers les fameuses stations balnéaires de Deauville et Trouville pour terminer la journée à Caen dans la cité de Guillaume le Conquérant. Une surprise nous attendait de la part de Marie-Claire et Jean-Louis avec le champagne servi au Mémorial de Caen.

Reprise de la tournée de la Normandie le lendemain en débutant par les plages du débarquement canadien à Juno Beach où le 6 juin 1944 les 'petits gars', comme notre guide les appelait, sont venus se battre pour contrer le nazisme et rétablir la Liberté.

La Normandie garde à jamais les traces de cette histoire. Il suffit de visiter un des nombreux 'bunkers' du mur de l'Atlantique toujours sur place pour le constater.



Centre d'interprétation Canadien de Juno Beach



En haut à gauche: centre d'interprétation de Juno Beach

En haut à droite et à droite: Démonstration de l'attirail des soldats canadiens de la 2e guerre

À gauche: explication des plages du débarquement du 6 juin 1944 par notre guide



Par la suite, visite du cimetière canadien de Bernières sur mer et continuation vers le site de Omaha Beach et visite du cimetière américain de Colleville s/me.



Nous avons eu droit à une démonstration de l'équipement et de l'habillement des soldats canadiens de l'époque grâce au mari de notre guide qui en est un collectionneur.

Ces lieux représentent des moments d'émotions intenses, nous avons tous entendu parler des scènes du Jour J mais les voir sur place nous a permis de réaliser toute l'ampleur des horreurs de la guerre.

À gauche: Cimetière canadien



La journée ne pouvait être complète sans une visite chez un ostréiculteur et la dégustation des huîtres dans un joli restaurant.

Notre journée s'est arrêtée à Pontorson près du Mont Saint-Michel, étape importante de notre voyage.

Le Mont Saint-Michel

Nous y étions tôt le lendemain matin afin de précéder la foule qui est toujours dense.

Le Mont Saint-Michel qu'on surnomme la "Merveille", est un village et une abbaye construite sur un rocher il y a plus de mille ans. Nous avons eu droit à une visite guidée pour les valeureux qui ont grimpé jusqu'au sommet, malheureusement certains ont dû laisser tomber. Le dîner a été pris sur place dans une atmosphère festive.



Le groupe au Mont St-Michel. À gauche devant l'Abbaye et à droite sur le chemin d'accès.

Puis ce fut le départ vers la Bretagne en prenant soin de faire une halte auprès de producteurs locaux pour des petits achats de spécialités normandes tel que le pommard et le calvados, des alcools à base de pommes.



Ci haut: Resto au Mont St-Michel;



À droite : Visite de Saint-Malo

Saint-Malo

Nous avons profité d'une arrivée tôt à Saint-Malo pour nous installer dans un charmant hôtel en plein centre et pour faire une visite libre de cette cité des corsaires et de Jacques Cartier. Il y a beaucoup à découvrir avec les remparts, les vieilles maisons de pierre et les rues étroites. La visite guidée de St-Malo s'est faite le lendemain matin par un temps un peu venteux et pluvieux, mais cela n'a pas duré.

Combourg

Nous avons ensuite pris la route de Combourg, à moins d'une heure de route de St-Malo, lieu d'origine de Michel Richard de St-Vallier. C'est une petite Cité de Caractère, comme le panneau à l'entrée de la commune l'indique. Après un dîner dans une crêperie Bretonne, nous avons eu une visite commentée du château de Combourg, le grand écrivain et homme politique François-René de Chateaubriand y passa son enfance et l'immortalisa dans ses Mémoires d'outre-tombe. Le château aux multiples vies est aujourd'hui encore habité par ses descendants.

Dans le programme original du voyage, nous avons prévu la visite de la ville d'Auray, lieu d'origine de Marin Richard, mais étant donné le programme chargé et le fait qu'aucun descendant de Marin ne faisait parti du groupe de voyageurs, nous avons décidé de filer directement vers La Rochelle et y sommes arrivés en soirée.

À droite: Visite du château de Combourg



La Rochelle

Le samedi 21 mai, nous étions prêts pour le premier grand dévoilement. Il y avait beaucoup à découvrir et à faire à La Rochelle qui fut dès le 17^e siècle le premier Port d'embarquement vers la Nouvelle-France. C'est de là que se sont embarqués nos ancêtres Richard provenant de la Charente-Maritime. L'équipe du Pays Rochelais-Québec (PRQ) nous attendait avec tous les honneurs. Notre plaque avait été préalablement mise en place par Jean-Claude et Marion avait fait les arrangements avec Fabrice pour l'organisation de l'événement de dévoilement de la plaque. Le déroulement des activités avait été bien planifié avec de nombreux dignitaires qui ont pris la parole tour à tour.

M. Fabrice LACLARE président du PRQ a introduit les intervenants qui dans l'ordre furent :

- M. Olivier FALORNI, député de La Rochelle-île de Ré,
- Mme Léonidas, représentant M. le maire de La Rochelle Jean-François FOUNTAINE,
- M. Denis RACINE, Commission des lieux de mémoire commun Québec,
- M. Normand RICHARD, vice-président de l'association des familles Richard,
- Mme Marion GIVELET, PRQ et la commission plaque mémorielle,
- Bénédiction par Mgr Jean-Pierre SAMORIDE,
- Dévoilement de la plaque par Mme Apolline Richard, présidente de l'association des familles Richard et Mme Cécile Richard, secrétaire de l'association des familles Richard
- M. Jean-Claude BONNIN, PRQ, intervention particulière avec costume d'époque et remise de certificats généalogiques aux 21 participants de notre groupe,
- Résumé du parcours des ancêtres Richard par M. André RICHARD accompagné d'une chanson des RICHARD et mot de la fin.



Dévoilement de la plaque mémorielle par Apolline et Cécile Richard

Une fois la cérémonie terminée, les invités ont été conviés à un verre de l'amitié offert par l'Association des familles RICHARD et préparé par Marion et son équipe. Le pineau des Charentes était à l'honneur !



En haut à gauche: Le groupe à l'église Saint-Sauveur lors du dévoilement de la plaque.

En haut à droite: M. Jean-Claude Bonnin habillé en style d'époque Louis XIV

À droite: Texte de la plaque en l'honneur de

HOMMAGE À NOS ANCÊTRES RICHARD

NOUS RENDONS HOMMAGE À NOS ANCÊTRES PARTIS DU PORT DE LA ROCHELLE AU 17^È SIÈCLE POUR S'INSTALLER EN NOUVELLE-FRANCE. ILS Y ONT LAISSÉ UNE DESCENDANCE NOMBREUSE.

EN MÉMOIRE DE MICHEL RICHARD, DIT SANCOCY, NÉ VERS 1630; DE PIERRE RICHARD NÉ EN 1646 À ST-GEORGES-DES-COTEAUX; DE GUILLAUME RICHARD, DIT LAFLEUR, NÉ VERS 1641 À ST-LÉGER; DE PIERRE RICHARD NÉ EN 1643 À ÉCOYEUR; DE JACQUES RICHARD, DIT LAROSE, NÉ EN 1673 À JUILLÉ.



ASSOCIATION DES FAMILLES RICHARD D'AMÉRIQUE - 4 JUIN 2020



Brouage et Saint-Georges-des-Coteaux

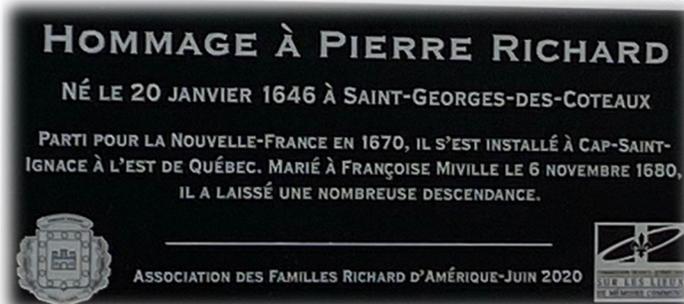
Le lendemain dimanche 22 mai, une autre journée importante. Nous avons débuté par une visite guidée de la cité de Brouage, lieu d'origine de Samuel de Champlain. Ce village fortifié est classé Grand Site National.

Nous avons ensuite pris la route vers Saint-Georges-des-Coteaux où nous étions attendus à l'église Romane classée historique.

Par la suite, nous avons partagé un cocktail dinatoire avec les représentants de la commune. Ce fût un moment d'échange enrichissant et l'occasion de revoir l'ancien maire M. Caillaud que j'avais rencontré à quelques reprises et qui nous avait autorisé la pose d'une plaque à Saint-Georges-des-Coteaux.

Nous avons par la suite procédé à l'inauguration de la plaque en hommage à Pierre Richard de Cap-St-Ignace dans un petit jardin aménagé dans le cimetière communal. Le dévoilement fut de nouveau fait par notre présidente Apolline Richard et notre secrétaire Cécile Richard. Cela donna l'occasion d'un fait cocasse car le voile ne voulait se décrocher malgré leurs efforts désespérés.

Le groupe pris par la suite la direction de Saintes où un tour de ville en petit train était prévu après notre installation à l'hôtel. Le tour de train s'est finalement transformé en tour guidée en autobus grâce à notre conducteur Jean-Louis qui est venu à la rescousse, les clefs du petit train ayant été égarées par son responsable.



En haut: Dévoilement de la plaque à la mémoire de Pierre Richard par Apolline et Cécile

Au centre: Texte de la plaque

En bas: Les descendants de Pierre Richard devant la plaque





Devant la salle du centre culturel de Saint-Georges: Le groupe et les représentants de la mairie : Amanda Lespinasse, Renaud Tapon, Laetitia Soula DelVecchio, l'ex-maire Jean-Marc Caillaud, Romain Rouan, manquante sur la photo Mme Véronique Guillot

Écoyeux

La journée suivante a débuté en force avec la visite très enrichissante d'un producteur local de cognac et de pineau des Charentes à Écoyeux, nous avons appris en détail comment se font ces fameux alcools. Plusieurs en ont profité pour rapporter des souvenirs. (Photo à droite).



Nous étions attendu par la suite par Monsieur le maire GILLARD à Ecoyeux. Il nous a parlé et fait visiter sa charmante commune d'où notre ancêtre Pierre Richard de l'Ange-Gardien né en 1643 est originaire. (Photo à gauche).

Saint-Léger

Après un dîner dans un petit restaurant de routiers typique, nous nous sommes rendus à Saint-Léger où nous étions de nouveaux attendus par la mairie et des représentants locaux. Saint-Léger (605 habitants) est le lieu d'origine de Guillaume Richard dit Lafleur. Guillaume est celui qui s'est le plus démarqué parmi les ancêtres Richard qui sont arrivés en Nouvelle-France au 17^e siècle. Il s'était embarqué dans un contingent du régiment Carignan-Salières en 1665 et a ensuite fait partie de la milice. C'est le 2 juillet 1690 que le lieutenant de milice Guillaume Richard livra son dernier combat. Avec une trentaine de compagnons, il fut tué en tentant de tenir tête à une centaine d'Iroquois qui attaquèrent Pointe-aux-Trembles à la hauteur de la Coulée Grou. Il est mort en héros. Ses descendants ont aussi laissé leur marque.

Sur place, M. le Maire DE-FOULOUNOUX nous a reçu avec les honneurs encore une fois. Il était accompagné de M. Éric BOUDEAUD Président du Cercle Généalogique de Saintonge, de son épouse Mme Nathalie MORINAUD descendante de Mathurin RICHARD (frère de Guillaume RICHARD). Nathalie est à l'origine de la stèle érigée en l'honneur de Guillaume à SAINT-LÉGER. Mme Nadine BOISSON était aussi présente, elle a œuvré également à l'érection de la stèle.

Nous avons discuté et dégusté le pineau des Charentes. Ce fut un grand moment de fierté pour tous de poser devant cette magnifique stèle.

Bordeaux et St-Émilion

Après avoir quitté nos hôtes de Saint-Léger, nous avons pris la route de Bordeaux, dernière étape de notre voyage. Nous avons été logés dans un magnifique hôtel tout neuf au cœur de la ville, cela faisait contraste avec les hôtels typiques des arrêts précédents.

Le matin suivant, nous avons eu droit à une visite de la ville et d'un temps libre pour flâner et 'magasiner' dans Bordeaux. C'est une magnifique ville à découvrir. Après un bon diner, nous avons pris la direction de Saint-Émilion pour une visite libre de cette cité mythique.

Il fût venu le moment de notre dernière activité et souper de groupe. Encore une fois, Marie-Claire, notre guide nous avait réservé une surprise avec une visite et un souper chez un producteur local, la famille Sueur, au Château Le Bonalguet. Nous avons eu droit à une visite détaillée du vignoble et des installations avant de passer à table pour un BBQ à la manière Bordelaise. Ce fût encore un repas mémorable et le bon vin a coulé à flots.





Notre dernier festin avec la famille Sueur, un producteur viticole de la région Entre Deux-Mers

Le lendemain 25 mai, après un dernier déjeuner tous ensemble, le groupe reprenait la route du retour vers le Québec avec un vol de Bordeaux-Montréal-Québec.

Conclusion

Tel s'est déroulé notre beau voyage de Retour aux sources tant attendu. Il est dommage qu'en raison du délai de deux ans, causé par la pandémie, que certains participants inscrits en 2020 aient dû se désister. Qui aurait pu prédire ce qui a affecté la terre entière. Cet article leur permettra au moins d'en visualiser quelques images.

En terminant, un grand merci à Marie-Claire, notre guide, et à Jean-Louis notre conducteur qui ont su rendre ce voyage mémorable dans tous les sens du terme.



Je tiens aussi à remercier l'Association des familles Richard qui m'a permis d'organiser ce voyage que j'avais en tête depuis plusieurs années. Je remercie également Cécile notre secrétaire qui comme toujours a été un point central, mon ami Normand qui a joué avec son brio habituel le maître de cérémonie dans les rencontres officielles et surtout ma conjointe Nicole qui m'a supporté tout au long de la préparation et du déroulement du voyage.

André Richard, organisateur du voyage Retour aux sources.

Note:

Remerciement à la Commission des lieux de mémoire commun Québec et à l'Association des Richard du Nouveau-Brunswick pour leur contribution financière pour la fabrication des plaques mémorielles.

Les commentaires des voyageurs

J'avais demandé aux membres du groupe de m'écrire un petit commentaire sur leur expérience de ce beau voyage de retour aux sources. J'en ai copié des extraits ci-dessous. Je n'ai pas inclus les mentions à mon égard ou à Marie-Claire, pour qui j'ai pu constater une reconnaissance généralisée.

'Dès mon arrivée sur le sol de France les émotions firent surfaces, mais là où mon cœur fut le plus saisi d'émotions c'est à mon arrivée à Saint-Georges des Côteaux, au moment du dévoilement de notre plaque en hommage à Pierre Richard de Cap-Saint-Ignace. Pénétrer dans cette petite Église, et réaliser que nous marchions réellement sur les traces de notre ancêtre, Antoine Richard 1^e génération, père de notre Pierre. Glisser ma main sur ce front baptismal en réalisant qu'il y fut placé pour y recevoir le baptême en 1611 et dans cette même église à son décès en 1685 y fut enterré. J'y ressentais les vibrations intérieures. De forts moments de plénitudes m'envahissaient.'

'Magnifique voyage très bien organisé, nous avons pleinement profité de tous les moments, trop manger de bonne chose mais ceci est de notre faute ...'

'... Je suis tellement contente d'avoir effectué ce voyage si longtemps attendu, en si bonne compagnie, d'en avoir profité pleinement, d'avoir pu suivre le groupe partout, même au Mont-Saint-Michel. Gratitude envers mes anges gardiens du ciel et de la terre.'

'Un gros voyage de mémoire qui s'est bien passé malgré les détours. De Paris à Bordeaux. Un itinéraire parsemé de surprises, champagne, vins et petites douceurs qui ont accompagnés le long trajet tout en confort, dans un car conduit habilement. Rien de comparable à l'aventure de nos ancêtres. Ce devoir de mémoire envers nos parents d'outre-mer nous a ravis.'

Merci pour la persévérance après plus de deux ans de préparation de notre beau voyage en France.

Oui, nous l'avons fait ce voyage et c'est un franc succès!

J'ai aimé l'esprit d'entraide dans le groupe et les échanges que nous avons eus. L'ambiance était à la fête! Nous avons découvert ensemble de belles régions et les visites guidées nous ont beaucoup appris sur l'histoire et les origines de nos ancêtres.'

'Nous tenons à exprimer toute notre satisfaction à l'égard de toutes et tous pour les belles et cordiales rencontres que nous avons eues avec chacun de vous. Nous avons appris à connaître un peu chaque personne; ces échanges ont vraiment enrichi notre voyage. Espérons que la vie nous offrira de nouveau l'occasion de renouveler ce genre de rencontres.'

'La visite des plages de Normandie, lieu du débarquement de mai 44, où des jeunes hommes, presque encore des enfants, ont sacrifié leur vie pour sauver la paix. Visiter le cimetière a suscité une prise de conscience et une émotion que je n'avais pas vu venir!

L'accueil que nous ont fait les responsables des sociétés généalogiques, les maires et autres représentants des municipalités d'où originent nos ancêtres, qui ont pris le temps de nous recevoir, de nous raconter et de nous offrir à boire et à manger. Le plaisir sincère de leur accueil chaleureux faisait plaisir à voir!

Je garderai un souvenir particulier de chacun des membres du groupe : c'était ma première expérience de voyage de groupe et je n'ai pas été déçue, la camaraderie, la facilité des relations, l'humour et l'ouverture de ces Richard et amis des Richard sont inoubliables. Finalement il faut souligner tout le travail de notre chef de mission qui nous a guidé avec bienveillance sur la route de nos ancêtres.'

‘Quelle joie d’avoir foulé la terre de nos ancêtres en excellente compagnie! De belles rencontres dans un décor unique et merveilleux. Vive les Richard! Union et force! ‘

‘Notre second voyage en France nous a beaucoup plu. Redécouvrir la Seine à bord du bateau mouche. Tous ces lieux historiques, la grande dame de fer qui brille et illumine tout Paris. Nous avons deux coups de cœur : Rouen et La Rochelle. La rencontre de sympathiques compagnons de voyage avec un objectif commun : marcher sur les pas de nos ancêtres.’

‘Un voyage magnifique parsemé d’émotions, de découvertes et d’amitié avec les membres de la famille Richard et les cousins français. Je garde un souvenir saisissant des tours du port de La Rochelle qui ont été vraisemblablement la dernière vue du vieux continent de notre ancêtre Pierre Richard au départ pour son aventure en Nouvelle France.’

‘Le 14 mai, j’ai été présenté à des voyageurs qui m’étaient inconnus. *Du coup*, le 25 mai, je quitte une famille attachante que j’espère revoir bientôt. *Y’a pas de soucis*, on se reverra. *Voilà!* ‘

‘... Le temps vécu ces derniers jours, nous offre le génie de l’homme de tous les temps. Pensons au Mont Saint-Michel, au Château de Versailles, au développement des industries. Que dire de nos valeureux combattants qui avec force et courage défendent leur patrie. Le clou de notre voyage, la présence sur la terre de nos ancêtres à La Rochelle et à Saint Georges des Coteaux, terre de nos Ancêtres. L’accueil, la visite du vignoble, le banquet à Bordeaux « étincelle de vie éternelle ». Des personnes accueillantes avec une bonté et une cordialité exceptionnelles comme des frères des sœurs. Aux derniers instants, les acclamations fusionnent et sont truffés de joyeux mercis. Un voyage hors du commun. Notre devise « UNION ET FORCE » les Richard l’ont vécu en ce mois de mai 2022.... ’

‘Lors du voyage ‘Retour aux sources’ accompagné de Richard du Québec, j’ai développé à travers l’histoire et les sites d’où sont partis nos ancêtres un sentiment de fierté très fort dont celui d’appartenir à une belle famille de gens courageux et aventuriers ... et j’ai retrouvé d’une certaine façon ... mon grand-père ‘non par ressemblance physique’ mais par toutes les petites attentions à notre endroit pour que ce beau voyage se déroule dans l’harmonie et que chacun y trouve son compte.’

Merci à tous pour les commentaires qui confirment la justification de ce voyage et de la persévérance et de la patience dont nous avons tous fait preuve.

André Richard

